

Elicon – Office-Tische
Elicon – Office tables
Elicon – Tables Office

Assembly Instructions



1

Allgemeine Hinweise

Weitere Dokumentation beachten

Achtung!
Montageanleitung „Elicon – Leitstandtisch“ unbedingt beachten.

General information

Refer to the other documentation

Warning
See assembly instructions “Elicon – Control console workstation”.

Consignes générales

Respecter les indications ci-dessous

Attention !
Respecter impérativement les instructions de montage “ Elicon – Table de poste central ”.

Gültigkeit

Diese Anleitung gilt für folgende Elicon-Komponenten der Knürr AG:

- A: Office Standardtisch
- B: Office Trapezeckteil
- C: Office Wandeckteil

Validity

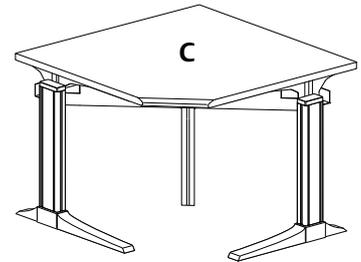
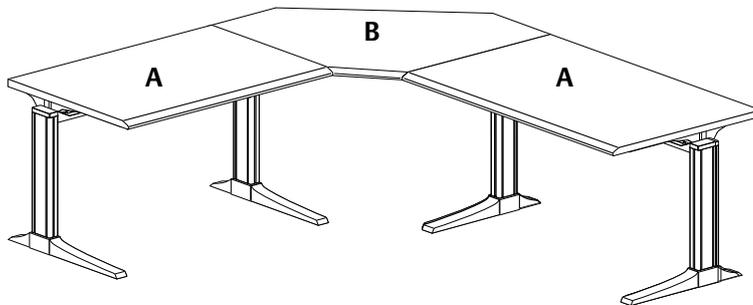
This document applies to the following Elicon components from Knürr AG:

- A: Office standard worktable
- B: Office trapezium corner
- C: Office wall corner

Validité

Le présent manuel concerne les éléments Elicon de Knürr AG suivants :

- A : Table standard Office
- B : Plateau d'angle trapezoïdal Office
- C : Plateau d'angle mural Office

**Notwendiges Werkzeug**

- Innensechskantschlüssel 4 mm, 5 mm
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Gabelschlüssel 26 mm

Tools required

- 4 mm, 5 mm Allen key
- Philips screwdriver
- 26 mm open-ended spanner

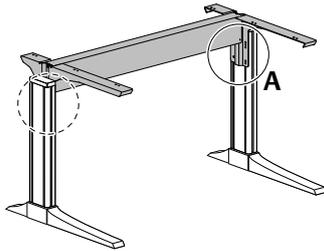
Outils nécessaires

- Clé Allen 4 mm, 5 mm
- Tournevis cruciforme
- Clé à fourche 26 mm

2 Standardtisch montieren

Ausleger mit Quertraverse montieren

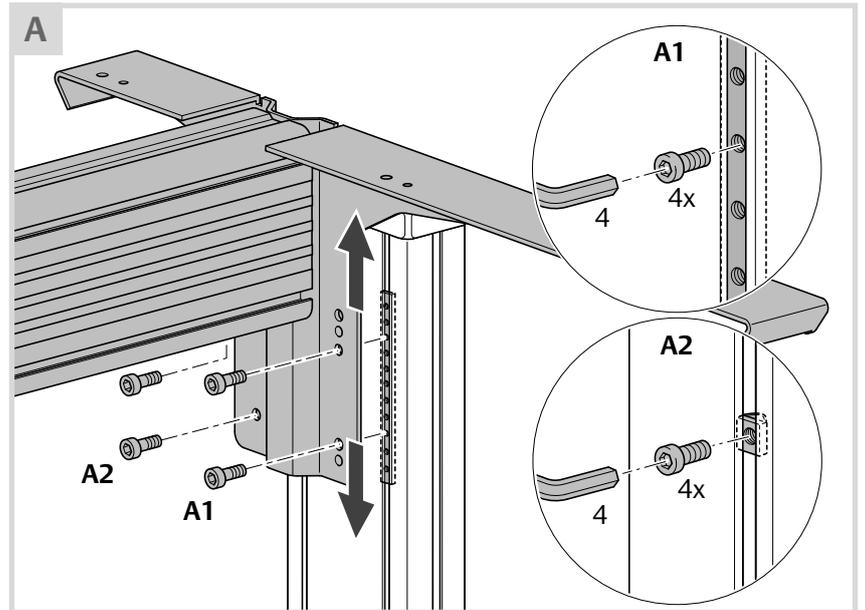
- Quertraverse mit den Auslegern auf beiden Seiten vormontiert.
- Gewindeleiste in der vorderen Nut vormontiert für Standard-Tischhöhen von 680 bis 760 mm.



Assembly of standard worktable

Mount side parts and crosspiece

- Assembled crosspiece with the side parts on both sides.
- Threaded strip fitted in the front groove for standard worktop heights of 680 to 760 mm.



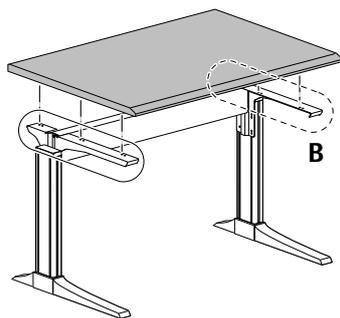
Montage de table standard

Montage des pièces latérales et de la traverse

- Traverse prémontée avec les pièces latérales de chaque côté.
- Baguette taraudée dans la rainure avant prémontée pour les hauteurs de table standard entre 680 et 760 mm.

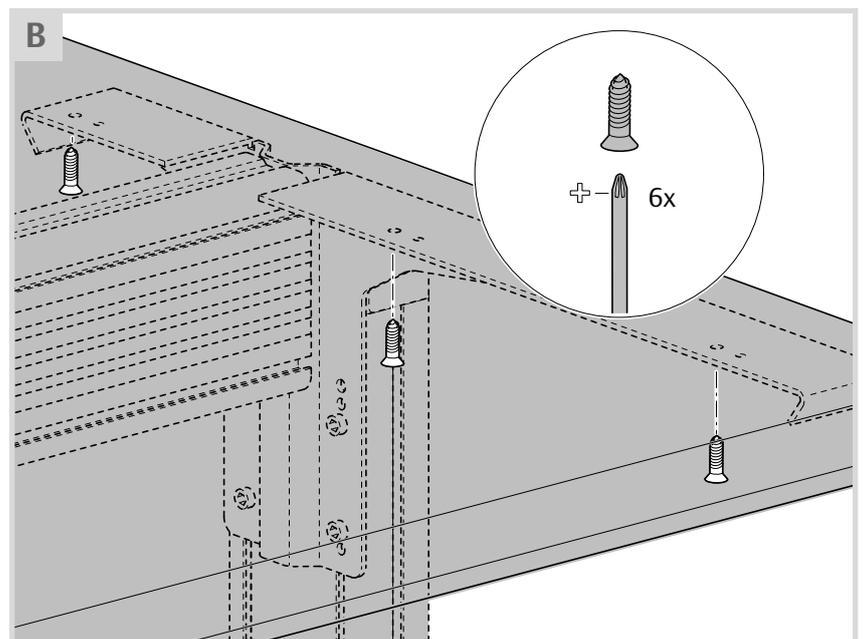
Tischplatte befestigen

- Sollen zwei Tische aneinander gereiht werden, vor dem Befestigen der Tischplatten: Siehe 4.



Fix desktop

- If you wish to place two tables side-by-side, before securing the worktops: See 4.



Montage du plateau

- S'il est prévu d'accoupler deux tables, avant de fixer les plateaux : voir 4.

Maximale Beladung

Maximum load

Charge maximale



Gefahr!
Maximale Beladung der Tischplatte beachten: 75 kg

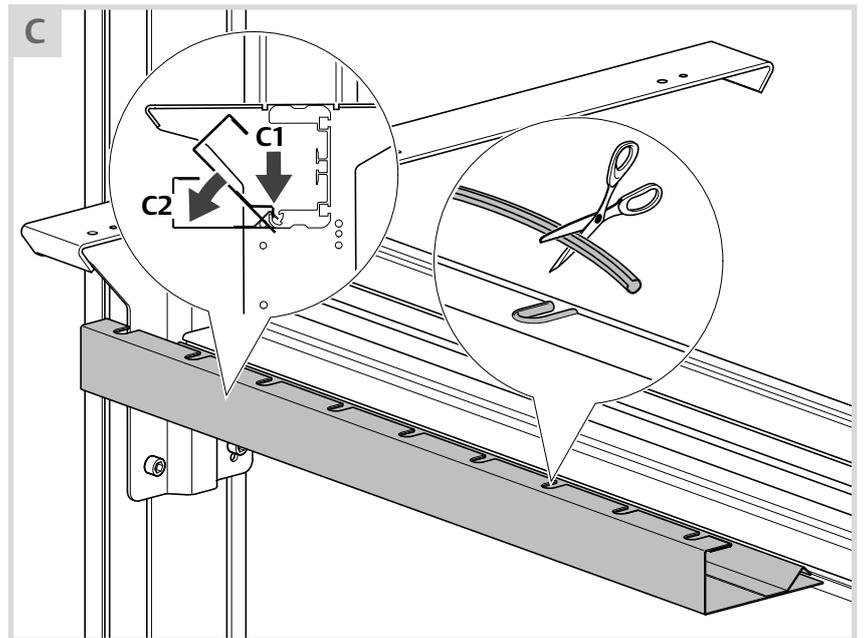
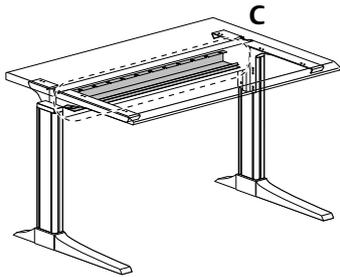
Danger!
Do not exceed the maximum load of the worktop: 75 kg

Danger!
Respecter la charge maximale du plateau : 75 kg

Kabelkanal einhängen

Mount cable duct

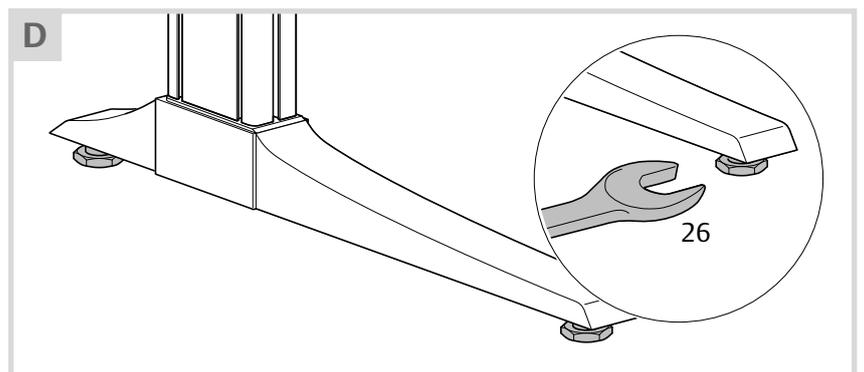
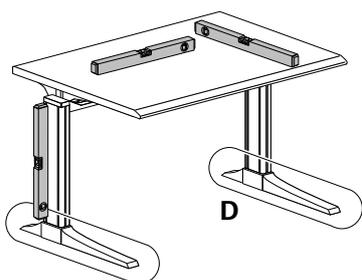
Montage du chemin de câbles



Ausrichten

Alignment

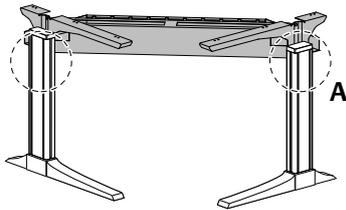
Alignement



3 Eckteile montieren

Ausleger mit Eck-Traverse und Kabelkanal montieren

- Eck-Traverse vormontiert mit Kabelkanal
- und mit Auslegern auf beiden Seiten.
- Gewindeleiste in der vorderen Nut vormontiert für Standard-Tischhöhen von 680 bis 760 mm.



Assembly of corner worktables

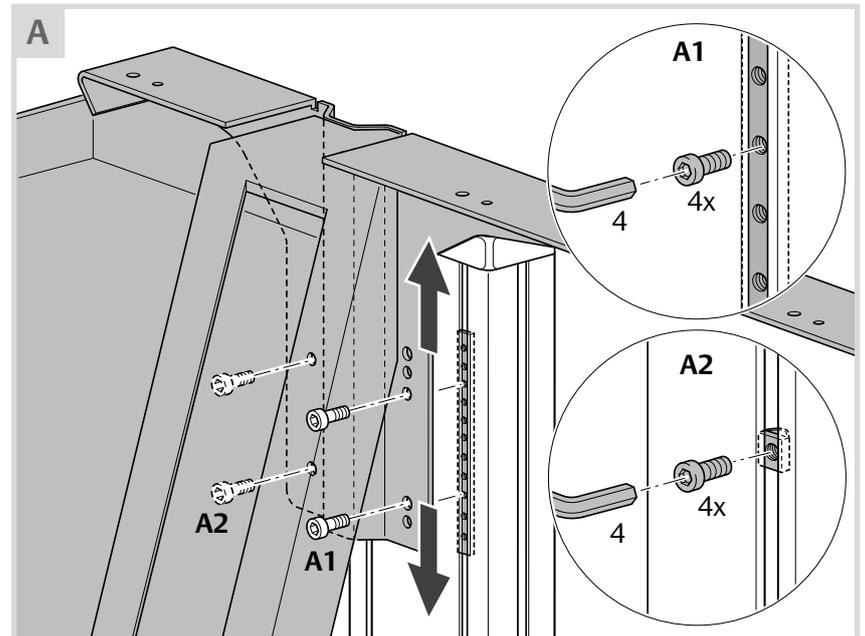
Mount side parts with corner crosspiece and cable duct

- Assembled corner crosspiece with cable duct and with side parts on both sides.
- Threaded strip fitted in the front groove for standard worktop heights of 680 to 760 mm.

Montage des tables d'angles

Montage des pièces latérales avec la traverse d'angle et le chemin de câbles

- Traverse d'angle pré-montée avec chemin de câbles et avec pièces latérales de chaque côté.
- Baguette taraudée dans la rainure avant pré-montée pour les hauteurs de table standard entre 680 et 760 mm.



- Montage des Trapezeckteils analog.

- Fit the trapezium corner using the same procedure.

- Montage du plateau d'angle trapezoïdal de façon similaire.

Nur bei Wandeckteil:

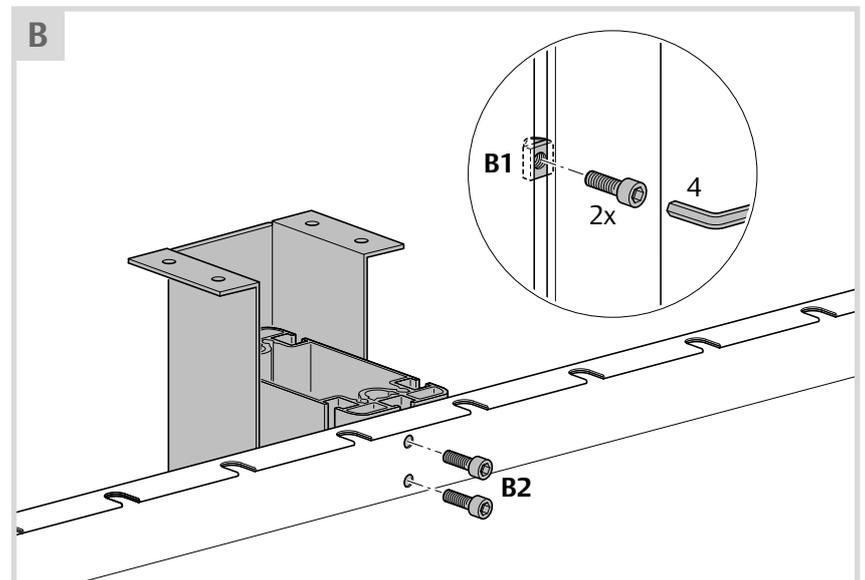
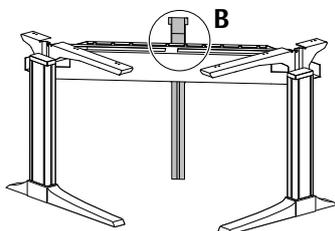
- Stützfuß am Kabelkanal befestigen.

Wall corner panel only:

- Fix support leg to the cable duct.

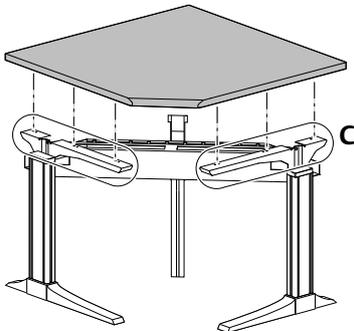
Plateau d'angle mural uniquement :

- Montage du pied support sur le chemin de câbles.



Eckteilplatte befestigen

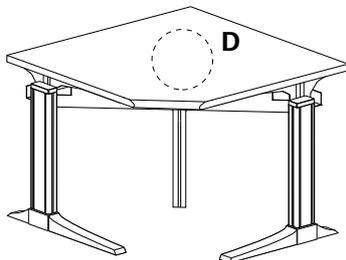
- Sollen zwei Tische aneinander gereiht werden, vor dem Befestigen der Tischplatten: Siehe 4.



- Montage des Trapezeckteils analog.

Nur bei Wandenteil:

- Stützfuß an Platte befestigen.



Ausrichten

- Tisch ausrichten siehe 2D.

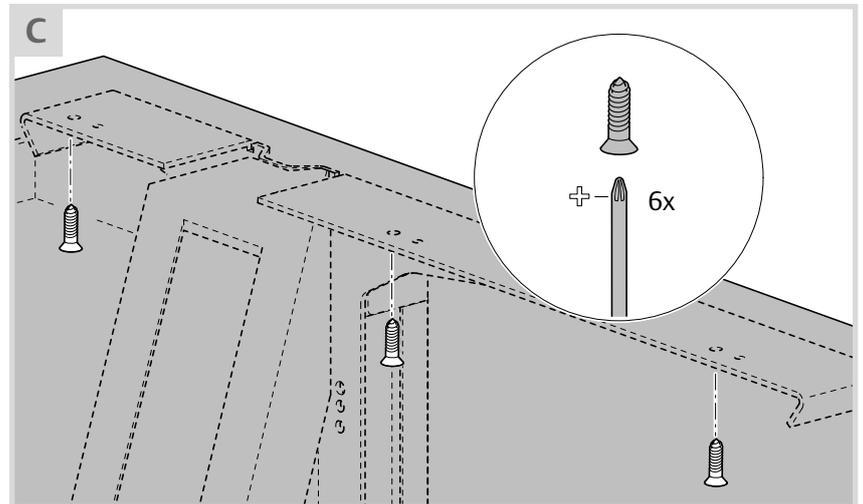
Maximale Beladung

Gefahr!
Maximale Beladung der Tischplatte beachten: 75 kg



Fix corner desktop

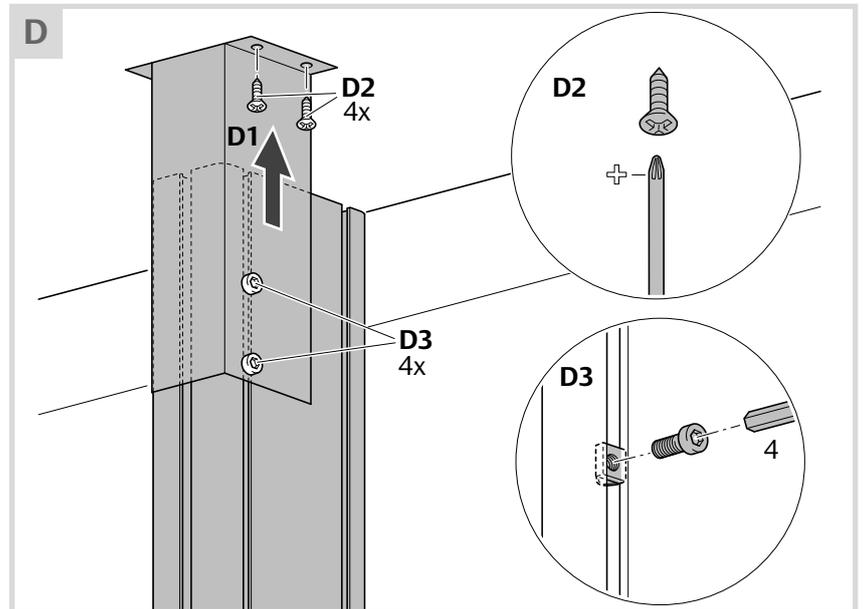
- If you wish to place two tables side-by-side, before securing the worktops: See 4.



- Fit the trapezium corner using the same procedure.

Wall corner panel only:

- Fix support leg under the worktop.



Montage du plateau d'angle

- S'il est prévu d'accoupler deux tables, avant de fixer les plateaux : voir 4.

- Montage du plateau d'angle trapezoïdal de façon similaire.

Plateau d'angle mural uniquement :

- Montage du pied support sous le plateau.

Alignement

- Aligner la table voir 2D.

Charge maximale

Danger !
Respecter la charge maximale du plateau : 75 kg

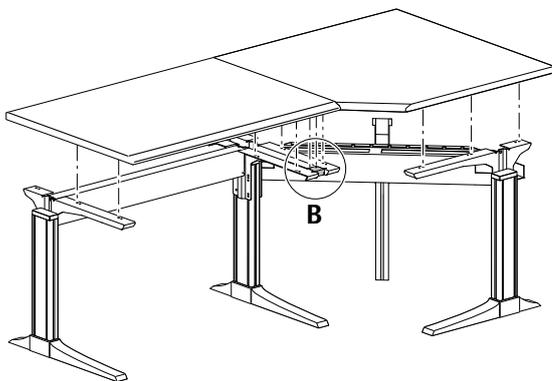
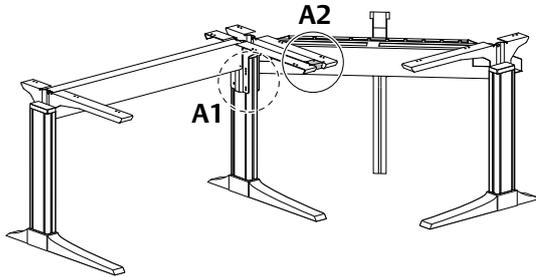
Alignment

- Align the table see 2D.

Maximum load

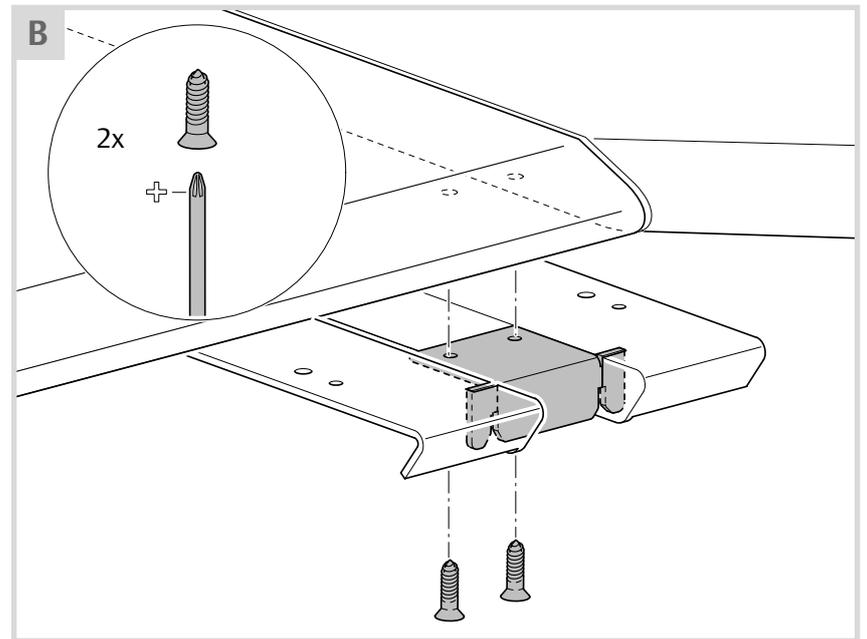
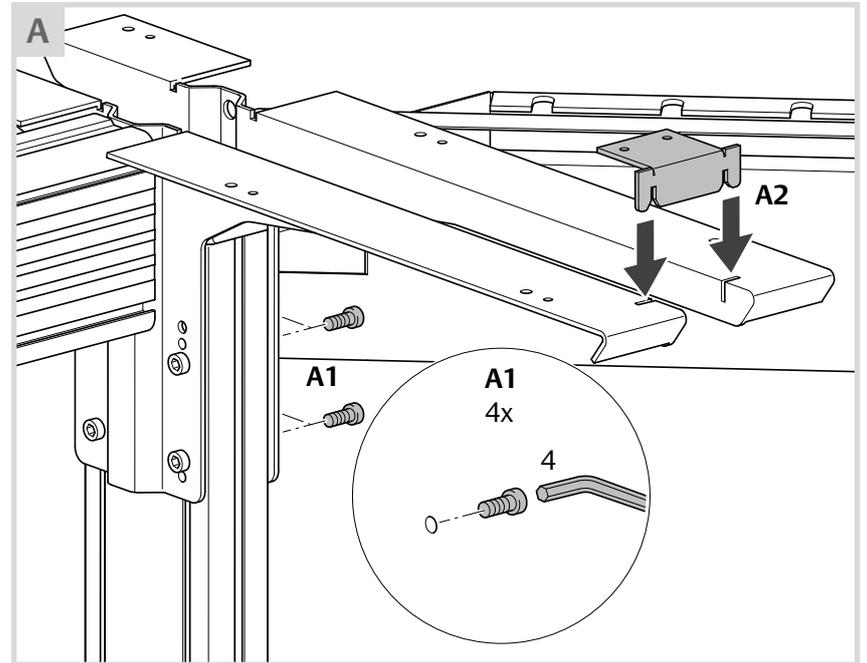
Danger!
Do not exceed the maximum load of the worktop: 75 kg

4 Anreihen



- Anreihen von zwei Standard-Tischen analog.
- Tisch- oder Eckteilplatte befestigen siehe 2C oder 3C.

Extension



- Place two standard tables side-by-side using the same method.
- Secure the table or corner worktop, see 2C or 3C.

Extension

- Accouplement de deux tables standard de la même manière.
- Fixation du plateau ou du plateau d'angle : voir 2C ou 3 C.

Emerson Network Power is the global technology leader in numerous areas, and a recognized expert in helping to secure business-critical processes, and therefore contributes to "business-critical continuity." A whole range of the most varied applications, including the tried and tested Knürr rack system solutions and the accompanying thermal management, ensures the required network stability with maximum technological adaptability at the same time.

Knürr system solutions in the world of information and network technology are part of an adaptive architecture from Emerson Network Power, which flexibly adapts to changes concerning security, high-density and all associated capacities. Companies are provided sustainable and long-term benefits from the high IT availability, operative flexibility and impressive reduction in investment and operating costs.

The Knürr Technical Furniture business unit develops, produces and distributes technical workstation systems for control consoles, operation control centers and electronics labs, as well as mobile equipment carriers for the automotive and medical technology industries.

Knürr AG is recognized around the world as one of the leading developers, manufacturers and distributors of rack and enclosure platforms in the indoor and outdoor area, including all relevant active/passive components in 19" construction and the technologies associated with it. Knürr is part of Emerson Network Power.

Knürr is certified in accordance with EN ISO 9001 and EN ISO 14001, and its quality management continuously guarantees the highest standards in all areas of the company.

Emerson Network Power

The global leader in enabling business-critical continuity

- AC Power Systems
- Embedded Power
- Power Switching & Controls
- Site Monitoring
- Connectivity
- Integrated Cabinet Solutions
- Precision Cooling
- Surge & Signal Protection
- DC Power Systems
- Outside Plant
- Services
- Rack & Enclosure Systems

Knürr logo, Emerson Network Power and the Emerson Network Power logo are trademarks and service marks of Emerson Electric Co. ©2008 Emerson Electric Co.

Knürr AG Global Headquarters

Mariakirchener Straße 38
94424 Arnstorf • Germany
Tel. +49 (0) 87 23/27-0
Fax +49 (0) 87 23/27-154
info@knuerr.com
www.knuerr.com

Knürr Technical Furniture GmbH Business Unit

Hauptstraße 35
94439 Münchsdorf • Germany
Tel. +49 (0) 87 23/28-0
Fax +49 (0) 87 23/28-138
www.technical-furniture.com

While every precaution has been taken to ensure accuracy and completeness in this literature, Knürr AG assumes no responsibility, and disclaims all liability for damage resulting from use of this information or for any errors or omissions.

©2008 Knürr AG. All rights reserved throughout the world. Specifications subject to change without notice.

All names referred to are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

©Knürr and the Knürr logo are registered trademarks of Knürr AG.

EmersonNetworkPower.com